

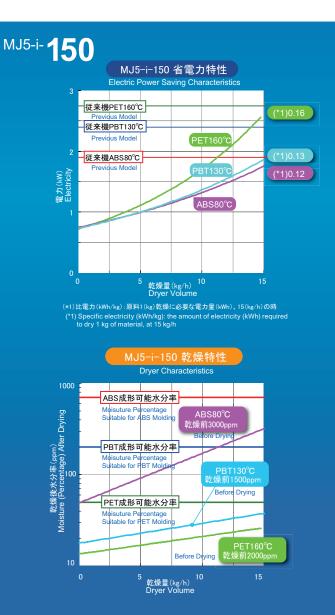
セルフコントロール機能 Plas 搭載!

The self-control "Iplas" function is built-in

マツイでは、"量"つまり知能(=intelligence)を持った 装置、 plas シリーズを開発いたしました。 MJ5-iは、お客様が何もしなくても、自律的に使用状 況を判断して、常に乾燥状態を最適にします。

Matsui has developed the " [1998]" series, equipment with " ", for intelligence, built-in. MJ5-i autonomously determines operating conditions and constantly maintains the optimal drying conditions without any intervention by the operator.



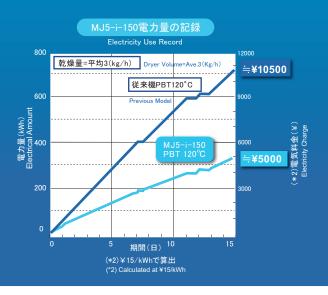


節電に一役!

Contributes to electricity conservation! 排気温度が低いので、空調にかかる負荷を軽減でき、 さらに節電につながります。

Since MJ5-i has a low exhaust gas temperature, air conditioning load is reduced, leading to further saving of electricity.





factor solutions

消費資源 CUT lucing the Resource Use Getting Rid of Wasted Energy

樹脂使用量が少ない時も乾燥機をフル稼働し続けますか? Does your dryer slow down if demand drops? iplas Controls adjust dryer energy use to meet demand, reducing waste.

負荷に応じた風量コントロールで最大 75% の省エネ! Energy savings of up to 75% is now possible!



乾 燥 機

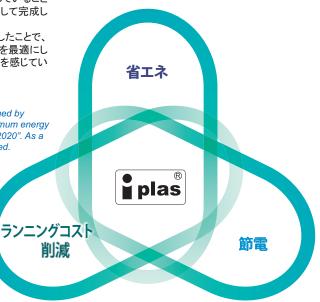
コンセプト Cncept

「2020年に成形工場のfactor4を実現する」というマツイが掲げる使命のもと、国内外で電 カ不足が起きていることや、成形工場で使用する電力の多くを乾燥機が消費していること を考慮し、省エネ性能を限界まで追求した乾燥機の開発に取り組みました。そして完成し たのが、セルフコントロール機能 ^①plas[®]を搭載した除湿熱風乾燥機MJ5-iです。 MJ5-iのコンセプトは、「知能(=intelligence)を持った装置」。この ^①plas[®]を搭載したことで、 お客様が何もしなくても、MJ5-iが自律的に使用状況を判断して常に乾燥状態を最適にし ますそれにより最大75%という抜群の省エネを実現。お客様に"驚き"と"喜び"を感じてい ただける、マツイとして世界に誇れる乾燥機をつくり上げました。 株式会社 松井製作所 グローバル商品戦略センター開発室

In consideration of energy shortages occurring in Japan

and worldwide, and the fact that most electricity used in molding factories is consumed by dryers, Matsui has worked towards the development of a dryer which pursues maximum energy saving performance under our mission to "achieve **factor 4** in molding factories by 2020". As a result, the MJ5-i dryer, with the self-control press function built-in, has been completed. The concept behind MJ5-i is "equipment with intelligence".

With plas installed, MJ5-i autonomously determines operating conditions and constantly maintains the optimal drying conditions without any actions by the operator. Consequently, outstanding energy savings, up to a maximum reduction of 75%, has been realized. Matsui is proud to present a dryer to the world that makes our customers feel "impressed" and "overjoyed" MATSUI MFG. Co., Ltd. Global Product Strategy Center, R&D Division





特長 Features

最大75%の省エネを実現!

従来機では乾燥量に関係なく、同じ量の電力を消費していました。 MJ5-iでは乾燥量に応じて適正な電力だけを使うことで、省エネを実現しました。 A maximum energy reduction of 75% has been achieved!

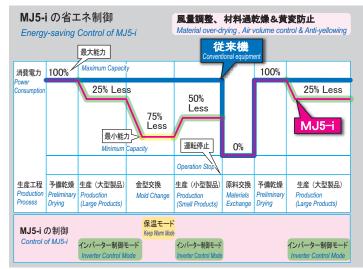
Conventional equipment consumes the same amount of electricity, regardless of the size of the drying load. MJ5-i has achieved energy reduction by using only the most appropriate amount of electricity according to the size of the drying load.

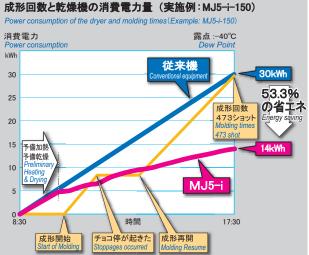
業界初!セルフコントロール機能 plas で、

電力のムダをなくし、ランニングコストを削減します。

An industry first! Electricity is no longer wasted

and running costs have been reduced by the self-control plas function!





その他の特長 Other Features

材料替えの時間短縮!

Shorter Material Replacement Time!

材料替え時の清掃にかかる手間を軽減し、時間短縮を 可能にしました。

By reducing the cleaning work during material replacement, a shorter time required for replacement is possible.

「取説」不要の簡単操作

Easy Operation, No "Operations Manual" Required 各種設定や運転状況の確認、異常発生時の 対応など、必要な情報をコントローラで一元管理。 タッチパネルを採用し、操作も簡単です。

Required information, such as confirmation of individual settings and operation conditions, troubleshooting, etc, can be uniformly managed by the controller. The touch screen is easy to use.



正面からのメンテナンスの実現 Maintenance can be carried out from the front





ホッパ扉の大型化 Larger Hopperdoor



脱着式スライドダンパの採用 Equipped with a Removable Slide Gate



MJ5-i-1500

4***

フィルタメンテナンスから解放! No More Filter Maintenance!

輸送サイクロンを標準装備したことで、フィルタにかかる負 荷を軽減し、フィルタメンテナンスの回数を大幅に減らしま した。日常的なメンテナンスは、ダストボックス内の樹脂粉 を捨てるだけ。また、ダストボックスの脱着は、正面から行 えるようにしました。

Load on the filter has been reduced by the standard installation of a cyclone vacuum type filter, greatly decreasing the frequency of filter maintenance. Daily maintenance consists of simply disposing of the resin powder in the dust box. Moreover, MJ5-i is designed so that the dust box can be removed and attached from the front.

乾 燥 橋



●幅広いレンジ(能力:0~150kg/h) Wide range(capacity: 0~150kg / h)

●5方向輸送に対応 Corresponds to 5 Directional Distribution

 二次輸送は最長40m可能 Secondary conveying up to 40m possible (輸送距離は使用材料に異なりパラメータ変更が必要です。)

種別	J Classification	除湿熱風乾燥機 Dehumidif	湿熱風乾燥機 Dehumidifying Dryer		
型式 Models		MJ5-i	MJ3	DMZ2	
注詞	Z Note	ー次二次輸送機付き with Primary & Secondary Conveyor	ー次二次輸送機付き with Primary & Secondary Conveyor	ハイグレードタイプ High Grade Type	
乾灼	燥温度(℃)(高温仕様)	60~160		80~130	
Dryin	g Temp.(Hi Temperature Type Option)	70~160(MJ5-i-1500-J)	80~160	(80~160)	
乾炊	<mark>果時間(h)</mark> Drying Time	2~3*	3	3	
	~3 kg/h		MJ3-10J	DMZ2-40J+HD10	
	~5	MJ5-i-150-J	MJ3-15J	DMZ2-40J+HD15	
	~7.5	10011000	MJ3-25J	DMZ2-80J+HD25	
	~15		MJ3-50J	DMZ2-80J+HD50	
能	~25	MJ5-i-350-J	MJ3-75J	DMZ2-120J+HD75	
	~30 748122	MJ2-I-320-J	MJ3-100J	DMZ2-120J+HD100	
カ	~50	MJ5-i-650-J	MJ3-150J	DMZ2-170J+HD150	
>	~60	WJJ-1-050-J	MJ3-200J	DMZ2-170J+HD200	
Capacity	~100	NEW	MJ3-300J	DMZ2-240J+HD300	
Cal	~130	MJ5-i-1500-J		DMZ2-500J+HD400	
	~150	MJJJ-I-1500-J		DMZ2-500J+HD500	
	150~			DMZ2-700J+HD700	
			受注生産	DMZ2-900J+HD900	
				DMZ2-900J+HD1100	

※MJ5-iは従来機より乾燥効率が向上しています。

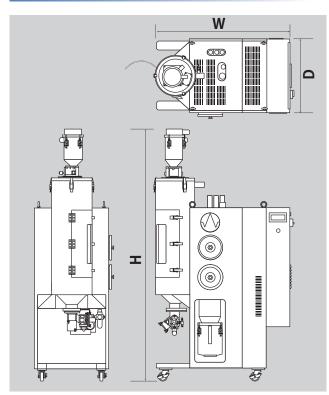
Drying efficiency is improved compared with the conventional machine MJ5-i.

標準仕様 s	tandard Specific	cations					
装置型式 Model			単位 Unit	MJ5-i-150-J	MJ5-i-350-J	MJ5-i-650-J	MJ5-i-1500-J
電源 Power Supply	電圧 Voltage		V	AC200V 50/60Hz 3 ¢ 3Phase			
	操作回路電圧 The Operation Circuit Voltage		V	AC100V, DC24V			
	皮相電力 Apparent Power		kVA	6.8	8.5	13.9	27.2
	ブレーカ Breaker Capacity		А	30	30	50	100
エア Air 圧力 Pressure		MPa	0.5				
	流量 Flow Rate		L/h	10 20			20
直径 Diameter			mm	ϕ 6			
使用温度 Operating Te	使用温度 Operating Temp.			60~160 70~160			70~160
				[外気10℃~35℃]の場合 [Ambient Condition: Temperature: 10℃~35℃]			~35°C]
露点 Dew-point ※			°C	-40~-60(最小 minimum)			
体積 Volume			L	50	100	200	500
ヒータ Heater		容量 Capacity	kW	2.1	2.4	5.4	10.8
輸送ブロワ Convying Blower 出力 Output		kW	1.1/1.5 2.55			2.55	
輸送距離	一次側 Primary Side		m	10			
Convying Distance	二次側 Secondary Side		m	5 10			10
乾燥 Drying	ブロワ <i>Blower</i>	出力 Output	kW	0.28	0.42	1.15	2.55
再生 Regeneration	ブロワ <i>Blower</i>	出力 Output	kW	0.28	0.28	0.42	1.15
	ヒータ Heater	容量 Capacity	kW	1	2.1	3.1	5.8
吸着塔 Absorption Tower	モータ Motor	出力 Output	W	25			
制御 Control	制御 Control 乾燥温調 Drying Temp.Control			PID制御・ヒータ無接点リレー PID Control Heater,Non-Contact Relay			
	再生温調 Regenerational Temp.Control			PID制御・ヒータ無接点リレー PID Control Heater, Non-Contact Relay			
	自動始動タイマ Auto Start Timer		ウィークリータイマー (設定2点) Weekly timer(2-point setting)				
		[§] 報または保護回路 larm or Protection Circuit		乾燥・再生過温保護、ブロア過負荷、乾燥&再生ブロア逆転防止 Over Heat Protection(Drying & Regeneration Temp.),Blower Overload,Drying & Regeneration Blower Reversion			
外部起動 External Control (Startup)				外部無電圧接点[入力電流:4.1mA(DC24V)] External Non-voltage Contact (Incoming Current: 4.1 mA (DC 24V))			
配管 Piping	ing 輸送 Convying			φ	38PVCホース <i>ゅ38 PVC Ha</i>	ose	<i>ϕ</i> 50PVCホース <i>ϕ</i> 50 PVC Hose
製品質量 Product Weight			kg	270	290	400	690

※外気条件:温度30℃相対湿度75%(DP+25℃)外気混入:10% 上記条件以下の場合は最小露点(-60℃)を得られることもあります。 %Ambient Condition: Temperature 30°C Relative Humidity 75%(DP+25°C) Air Inflow: 10% There also can be obtained the minimum dew point (-60°C) if the conditions below.

19

外形寸法 Outer Dimension



オプション Options

■オプション	■Options			
●ウィークリータイマ	Weekly Timer			
●露点インジケータ	Dew-point Indicator			
●二次輸送二方向	•2 Direction Convying			
●異電圧対応(UL/CEを除く)	Oifferent Supply Voltage (Excluding UL/CE)			
●指定色(外装板のみ)	Custom Color (Exterior Board Only)			
●警報出力端子	•Alarm Output			
●警報灯	Alarm Indicator Light			
●信号線延長	Signal Wire Extension			
●電源線延長	Power Supply Wire Extension			
●ジェットセレクタ JSV-38/50(-1500) ●Jet Selector JSV-38/50(-1500)				
●電力計	Power Meter			
●カラータッチ画面	Color Touch Screen			

装置型式 Model		MJ5-i-150-J	MJ5-i-350-J	MJ5-i-650-J	MJ5-i-1500-J
W	mm	1125	1191	1486	1910
D	mm	618	618	638	914
Н	mm	2117	2203	2509	2689